

Cím/Title: Repülőtér Rendje Airport Rules		Kiadás dátuma/Date: 2016.04.05.
Azonosító/Reference: M4-5	Változat/Version: 05	Oldal/Page: M4-5 1/4

A mode-S transzponderek valamint gépjármű azonosító rendszerek alkalmazási szabályai a repülőtér aktív munkaterületén

1 Az „S” módú transzponderek működtetése, amikor a légi jármű a földön tartózkodik

1.1

A Budapest Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtérén „S” módú, multilateráción alapuló, repülőtéri mozgásokat ellenőrző rendszer (A-SMGCS) működik.

1.2

A Budapest Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér használni szándékozó légi jármű üzemben tartóknak gondoskodniuk kell arról, hogy az „S” módú transzponderek képesek legyenek a működésre, amikor a légi jármű földön van.

A légi jármű személyzetére vonatkozó eljárások:

Válassza ki az „AUTO” módot, és állítsa be az „A” módra kiosztott kódot, vagy ha az „AUTO” mód kiválasztása nem lehetséges, válassza ki az „ON” állást (pl. „XPDR”) és állítsa be az „A” módra kiosztott kódot

- a hátrátolás vagy a gurulás (amelyik a korábbi megkezdésekor
- leszállást követően, folyamatosan, amíg a légi jármű teljes mértékben nem állt be az állóhelyére

Válassza ki a „STBY” módot, amikor a légi jármű teljes mértékben beállt az állóhelyére.

Minden esetben, amikor a légi jármű képes a légi jármű azonosító (a repülés során használt hívójel) adására, a légi jármű azonosítóját szintén állítsa be (az FMS-en, vagy a transzponder vezérlőpanelén keresztül) a hátrátolás vagy a gurulás (amelyik a korábbi megkezdésekor).

A hajózó személyzetnek a légi jármű hívójel azonosítóját az ICAO által meghatározott formátumban kell beállítania (pl. MAH602, SAS589, BAW869).

Annak érdekében, hogy az SSR frekvenciákon alapuló rendszerek (beleértve a TCAS fedélzeti egységek és SSR radarok) működési jellemzői ne sérüljenek

Operating rules for mode S transponders and vehicle identification systems within the active maneuvering area of the airport

1 Operation of mode S transponders when the aircraft is on the ground

1.1

A surface surveillance system, using mode S multilateration (A-SMGCS) operates at Budapest Ferenc Liszt International Airport.

1.2

Aircraft operators intending to use Budapest Ferenc Liszt International Airport shall ensure that the mode S transponders are able to operate when the aircraft is on the ground.

Procedures to be followed by crews:

Select “AUTO” mode and the assigned mode A code, or if “AUTO” mode is not available, select “ON” (e.g. “XPDR”) and set the assigned mode A code

- when commencing push-back or taxiing (whichever is earlier),
- after landing, continuously until the aircraft is fully parked on stand,

Select “STBY” mode when the aircraft is fully parked on stand.

Whenever the aircraft is capable of reporting aircraft identification (i.e. call sign used in flight), the aircraft identification shall also be entered when commencing push-back or taxiing (whichever is earlier) (through the FMS or the transponder control panel).

The flight crew shall use the aircraft call sign identification format as defined by ICAO (e.g. MAH602, SAS589, BAW869).

To ensure that the performance of systems based on SSR frequencies (including airborne TCAS units and SSR radars) is not compromised:-

Cím/Title: Repülőtér Rendje Airport Rules		Kiadás dátuma/Date: 2016.04.05.
Azonosító/Reference: M4-5	Változat/Version: 05	Oldal/Page: M4-5 2/4

- induló légi jármű esetében tilos a TCAS mód kiválasztása a futópályára történő engedély vételét megelőzően.
- érkező légi jármű esetében meg kell szüntetni a TCAS mód kiválasztását a futópálya szabaddá tételét követően.

Repülési tervvel nem rendelkező guruló légi jármű esetében az A 2000 módú kódot kell beállítani.

Amennyiben egy légi jármű nem képes a fenti pontok szerinti működésre, úgy azt haladéktalanul jelenteni köteles az illetékes ATC egységnek. Az ilyen légi járművek mozgásával kapcsolatosan az ATC korlátozásokat határozhat meg (Follow Me felvezetés, gurulási korlátozás).

2 Az „S” módú gépjármű azonosítók működése a repülőtér munkaterületén és annak biztonsági sávjában

Az aktív munkaterületre illetve azok biztonsági sávjába kizárólag „Squid by ERA” típusú S-módú járműazonosító berendezéssel ellátott járművek hajthatnak be.

Azon járművek, amelyek nem rendelkeznek a fenti berendezéssel, kizárólag zárt alakzatban, S-módú járműazonosító rendszerrel ellátott felvezető gépkocsi kíséretében léphetnek be a munkaterületre.

A fenti járműazonosító rendszerek engedélyezését, nyilvántartását, ellenőrzését a Budapest Airport Zrt. Repülőtérforgalmi Főosztálya végzi (airside.bud@bud.hu).

Az S-módú járműazonosítókat üzembiztos módon kell az üzemeltetőnek beépítenie járművébe, oly módon, hogy a berendezés ki és bekapcsolható legyen, a gépjármű motorjának leállása esetén is képes legyen a tovább működésére, és a berendezés működéséről a járművet vezetőnek folyamatos visszajelzése legyen. (világító kapcsoló).

A gépjármű vezetőjére vonatkozó eljárások:

A gépjármű vezetője az aktív munkaterület biztonsági sávjának határához érve, köteles az S-módú válaszjeladót bekapcsolni. A jeladó bekapcsolása

- for departing aircraft, it is prohibited to select TCAS before receiving clearance to line up,
- for arriving aircraft, TCAS mode should then be deselected after vacating the runway.

For aircraft taxiing without a flight plan, mode A code 2000 shall be selected.

If an aircraft is unable to operate in accordance with the above provisions, this must be reported to the responsible ATC unit immediately. ATC may specify restrictions for the movement of such aircraft (Follow Me leading, taxiing restrictions).

2 The operation of mode S vehicle identification systems within the maneuvering area of the airport and its safety strips

Only vehicles equipped with “Squid by ERA” mode S vehicle identification device will be allowed to enter the active maneuvering area and its safety strips.

Vehicles not equipped with the above device will only be allowed to enter the maneuvering area in closed formation, led by a vehicle equipped with a mode S vehicle identification device.

The authorization, registration and supervision of the above vehicle identification systems are performed by Budapest Airport Ltd’s Airside Operations Division (airside.bud@bud.hu).

Operators must install the mode S vehicle identification devices into their vehicles in order to provide safe operations, on such a way that the device must be fit to be turned on and off, it shall be capable of continuing operations even when the vehicle’s engine is switched off and the driver shall be provided with continuous feedback about the operating status of the device (luminous switch).

Procedures applicable to vehicle drivers:

Having reached the borders of the safety strips of the active maneuvering area, vehicle drivers are obliged to turn mode S transponders on. Clearance

Cím/Title: Repülőtér Rendje Airport Rules		Kiadás dátuma/Date: 2016.04.05.
Azonosító/Reference: M4-5	Változat/Version: 05	Oldal/Page: M4-5 3/4

után kell megkérni az illetékes ATC egységtől a belépési engedélyt.

Megjegyzés:

Az ATC egység kizárólag a jármű egyértelmű azonosítása után adhatja meg a belépési engedélyt.

A gépjármű azonosító berendezést az aktív munkaterületen vagy annak biztonsági sávjában való tartózkodáskor folyamatosan működtetni kell, a tevékenység jellegétől függetlenül.

A gépjármű hívójelét a munkaterületen való tartózkodás alatt megváltoztatni szigorúan TILOS!

A munkaterület és/vagy annak biztonsági sávjának elhagyását jelenteni kell az illetékes ATC egységnek. A válaszjeladót azután kell kikapcsolni, amint az ATC egység nyugtázta a munkaterület elhagyását.

A gépjármű válaszjeladó berendezést egyéb esetekben működtetni TILOS!

A Budapest Airport zárt alakzatban közlekedő, futópálya és gurulóút takarító gépláncának minden egységét el kell látni Squitterrel. A géplánc egységei az alábbi alapszabályok betartásával kötelesek működtetni a válaszjeladót:

- VMC, IMC és PREP körülmények között az irányítást végző SNOW-2, valamint a géplánc vezér és záró egysége. Amennyiben a géplánc része a nagyteljesítményű maró egység is, úgy a maró is köteles működtetni a válaszjeladóját.
- LVP-1 és 2 üzemállapot esetén a géplánc minden egysége köteles a válaszjeladóját működtetni.
- A forgalmi vagy műszaki oknál fogva a zárt alakzathoz kiváló egység köteles azonnal bekapcsolni a válaszjeladóját, és folyamatosan használni azt a munkaterületen.

Amennyiben a munkaterületen való tartózkodás közben a válaszjeladó meghibásodik, úgy azt haladéktalanul jelenteni kell az illetékes ATC egység-

for entry shall only be requested from the responsible ATC unit after turning the transponder on.

Note:

The ATC unit may only grant entry clearance when it is able to clearly identify the vehicle.

The vehicle identification device must be operated continuously during the vehicle's presence within the active maneuvering area or its safety strips, irrespective of the activity performed.

It is STRICTLY PROHIBITED to change the vehicle's call sign whilst within the maneuvering area.

When leaving the maneuvering area and/or its safety strip, this must be reported to the responsible ATC unit. The transponder shall be turned off after the ATC unit has acknowledged that the vehicle left the maneuvering area.

It is PROHIBITED to operate the vehicle transponder device in any other case.

Each unit of the machine chain cleaning runways and taxiways moving in closed formation at Budapest Airport must be equipped with Squitter. Units of the machine chain shall be obliged to operate it in compliance with the following basic rules:

- In VMC, IMC and PREP operation, the SNOW-2 commanding unit as well as the front and rear units are obliged to operate their transponders. If a high-performance snow plow is included in the machine chain, then the snow plow unit is also obliged to operate its transponder.
- In LVP-1 and LVP-2 operation, each unit of the machine chain shall be obliged to operate its transponder.
- A unit leaving the closed formation for operational or technical reasons shall be obliged to switch on its transponder immediately and to use it continuously in the maneuvering area.

If the transponder fails to operate (becomes out of service) whilst the vehicle is within the maneuvering area, this must immediately be

Cím/Title: Repülőtér Rendje Airport Rules		Kiadás dátuma/Date: 2016.04.05.
Azonosító/Reference: M4-5	Változat/Version: 05	Oldal/Page: M4-5 4/4

nek, és a területet a lehető leggyorsabban el kell hagyni. Amennyiben az önálló elhagyásra nincs lehetőség, vagy az veszélyeztetné az egyéb forgalmat, úgy az ATC egység utasításai alapján meg kell várni a Budapest Airport Zrt. DAM/AOO szolgálatát, amely a meghibásodott járművet a területről levezeti.

reported to the responsible ATC unit, and the vehicle must leave the area as quickly as possible. If the vehicle is unable to leave the area alone, or this would endanger other traffic, it must wait according to the ATC unit's instructions, for Budapest Airport Ltd.'s DAM/AOO service, which will lead (escort) the vehicle out of the area.